

DIARI

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.01

"Episode #1.1"

Ein Schönheitswettbewerb geht nach hinten los, bei dem die Jungs gegen die Mädchen antreten. Pietro nimmt eine Wette und eine Basketball-Challenge an. Der Direktor macht eine große Ankündigung.

Geschrieben von:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regie:

Alessandro Celli

Sendetermin:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

DIARI is a Netflix Original series

Die Darsteller

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:07 --> 00:00:12

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:15 --> 00:00:17

Wieso unterstützt du mich nie?

3

00:00:17 --> 00:00:19

Wir hatten uns doch darauf geeinigt,

4

00:00:19 --> 00:00:21

aber du hältst dich nicht daran.

5

00:00:21 --> 00:00:23

Wann soll ich das gesagt haben?

6

00:00:23 --> 00:00:25

Letzte Woche. Zweimal.

7

00:00:26 --> 00:00:28

Ich habe mich darauf eingestellt.

8

00:00:28 --> 00:00:31

In einer Woche kann sich viel ändern.

Und wenn ich einen Termin habe?

9

00:00:31 --> 00:00:35

Dann musst du mir das sagen.

Kommunikation!

10

00:00:35 --> 00:00:36

Das sind meine Eltern.

11

00:00:36 --> 00:00:38

Sie streiten eigentlich immer.

12

00:00:39 --> 00:00:41
Weißt du, was das Problem ist?

13

00:00:41 --> 00:00:44
Du bist sauer, wenn es nicht so läuft,
wie du willst.

14

00:00:45 --> 00:00:46
Hauptsache es läuft!

15

00:00:51 --> 00:00:52
Euer Kaffee!

16

00:00:53 --> 00:00:56
Am besten machst du gar nichts mehr.

17

00:00:56 --> 00:00:57
-Ach, nein?
-Nein!

18

00:00:57 --> 00:01:00
Ich muss mich um alles kümmern,
ganz egal was.

19

00:01:00 --> 00:01:01
Du bist ja nie hier.

20

00:01:01 --> 00:01:03
Ich soll immer höflich sein.

21

00:01:04 --> 00:01:06
Aber sie schreien sich ständig an.

22

00:01:06 --> 00:01:09
-Gehört etwa alles dir?
-Das habe ich nicht gesagt!

23

00:01:09 --> 00:01:11
Du sollst mir doch nur helfen...

24

00:01:12 --> 00:01:14
SALZ

25

00:01:16 --> 00:01:19
ZUCKER

26

00:01:19 --> 00:01:24
-Beschwere ich mich, dass nur ich arbeite?
-Auf einmal machst du alles.

27

00:01:24 --> 00:01:26
Jetzt können sie sich ja aufregen.

28

00:01:27 --> 00:01:28
Ach, hör doch auf.

29

00:01:28 --> 00:01:30
-Willst du die Wahrheit hören?
-Ja.

30

00:01:30 --> 00:01:32
Du hörst mir nie zu. Punkt.

31

00:01:32 --> 00:01:36
Das ist keine Kommunikation,
sondern Zeitverschwendung.

32

00:01:36 --> 00:01:39
Dann hören wir auf,
du hast sowieso recht, oder?

33

00:01:39 --> 00:01:40

Ich bin ja immer schuld.

34

00:01:41 --> 00:01:43
-Was ist in dem Kaffee?
-Was zum... Pietro!

35

00:01:44 --> 00:01:46
Pietro, komm sofort hierher!

36

00:01:46 --> 00:01:48
Pietro!

37

00:01:48 --> 00:01:50
-Meine Eltern sind ein Albtraum.
-Pietro!

38

00:01:52 --> 00:01:53
Sie hören mir nie zu.

39

00:01:55 --> 00:01:58
Ständig streiten sie.
Ich bin ihnen total egal.

40

00:01:59 --> 00:02:00
Sie nerven mich nur.

41

00:02:01 --> 00:02:04
Ich heiße Pietro und bin fast 13.

42

00:02:05 --> 00:02:09
Ich bin kein Kind mehr,
aber meine Eltern merken das nicht.

43

00:02:10 --> 00:02:13
Sie glauben, ich kriege nichts mit.

44

00:02:13 --> 00:02:15
Ich bin nicht gern zu Hause.

45
00:02:27 --> 00:02:31
Ich fahre lieber über die Insel,
dann ist mir alles egal.

46
00:02:32 --> 00:02:33
Ich genieße die Zeit hier.

47
00:02:33 --> 00:02:36
Ich spüre den Wind
und rieche die Freiheit.

48
00:02:37 --> 00:02:40
Leider ist die Zeit hier nur begrenzt.

49
00:03:23 --> 00:03:26
14 WOCHEN BIS SCHULJAHRESENDE

50
00:03:28 --> 00:03:30
MONTAG

51
00:03:31 --> 00:03:35
Hier gehe ich zur Schule,
auf die Galilei in Marina Piccola.

52
00:03:35 --> 00:03:38
Wie in allen Schulen
gibt es zu viele Regeln.

53
00:03:39 --> 00:03:40
Ich missachte sie.

54
00:03:44 --> 00:03:47
ARIANNA
DU BIST HEUTE NOCH COOLER ALS SONST!

55

00:03:48 --> 00:03:50
Ich kenne hier alle schon ewig.

56

00:03:51 --> 00:03:53
Alle haben mit sich zu tun.

57

00:03:55 --> 00:03:57
Zum Beispiel Arianna.

58

00:03:57 --> 00:04:01
Sie hält sich für Miss Universe
und glaubt, alle stehen auf sie.

59

00:04:12 --> 00:04:13
Pass gut auf dein Buch auf!

60

00:04:14 --> 00:04:16
Zumindest kann ich lesen.

61

00:04:18 --> 00:04:21
Das ist Livia. Miss Perfect.

62

00:04:26 --> 00:04:27
Selber hallo!

63

00:04:29 --> 00:04:31
Sie hat immer etwas zu nörgeln.

64

00:04:35 --> 00:04:40
Dann gibt es noch die Typen aus der 3D,
wie Matteo Grimaldi oder Grimo.

65

00:04:40 --> 00:04:43
Er fühlt sich stark,
wenn er Schwächere ärgert.

66

00:04:43 --> 00:04:45
Versuch doch, ihn dir zu holen!

67

00:04:45 --> 00:04:47
Du enttäuschst mich. Fünf gegen einen.

68

00:04:48 --> 00:04:50
Und? Halt dich da raus!

69

00:04:51 --> 00:04:54
Solange wir hier sind,
hat die 3D das Sagen.

70

00:04:54 --> 00:04:56
Dann bleibt mal nicht sitzen!

71

00:04:56 --> 00:04:57
Was hast du gesagt?

72

00:04:57 --> 00:04:59
Grimo. Sieh mal.

73

00:05:06 --> 00:05:08
Nochmal Glück gehabt.

74

00:05:15 --> 00:05:18
Ach ja, er ist mit Miss Perfect zusammen.

75

00:05:18 --> 00:05:20
Sie glaubt, er sei nett.

76

00:05:20 --> 00:05:22
Pietro. Komm her.

77

00:05:23 --> 00:05:24
Lass uns gehen.

78

00:05:26 --> 00:05:30
Danke, Pietro,
aber ich hätte es auch allein geschafft.

79

00:05:31 --> 00:05:32
Ja, klar.

80

00:05:33 --> 00:05:34
Los, beeilt euch.

81

00:05:36 --> 00:05:37
Kommt her.

82

00:05:38 --> 00:05:40
-Stimmt ihr auch ab?
-Worüber?

83

00:05:42 --> 00:05:43
Alles in Ordnung?

84

00:05:43 --> 00:05:45
Ja, danke.

85

00:05:45 --> 00:05:46
Super!

86

00:05:46 --> 00:05:47
-Tschüss.
-Tschüss.

87

00:05:47 --> 00:05:48
Welche Abstimmung?

88

00:05:51 --> 00:05:54
Cool, oder?
Die halbe Schule hat schon gewählt.

89
00:05:56 --> 00:05:58
Bist du verrückt?
Nein, ich stimme nicht ab.

90
00:05:59 --> 00:06:02
-Ich brauche die Mathe-Hausaufgaben.
-Hausaufgaben?

91
00:06:02 --> 00:06:05
Die hast du noch nie gemacht.
Jetzt wähl schon. Los!

92
00:06:05 --> 00:06:06
Ich stimme ab.

93
00:06:09 --> 00:06:11
Verschwinde. Die Abstimmung ist geheim.

94
00:06:11 --> 00:06:16
Gut, Michele. Mach mit.
Welche Hausaufgaben überhaupt?

95
00:06:17 --> 00:06:19
Das ist mein bester Freund Giulio.

96
00:06:20 --> 00:06:22
Er hat nur Blödsinn im Kopf.

97
00:06:24 --> 00:06:26
Du bist dran.

98
00:06:28 --> 00:06:31
-Das wird Ärger geben.

-Mir doch egal.

99

00:06:41 --> 00:06:43

Das Risiko gehört zum Leben dazu.

100

00:06:51 --> 00:06:54

-Spinnst du?

-Es ist eindeutig Arianna.

101

00:06:54 --> 00:06:55

Nein, Livia!

102

00:07:00 --> 00:07:02

-Sie ist vorn!

-Gib mir den Stift.

103

00:07:02 --> 00:07:05

-Wen hast du gewählt?

-Arianna. Das ist doch ein Geheimnis.

104

00:07:05 --> 00:07:08

Kannst du nicht zählen?

Gib mal her.

105

00:07:08 --> 00:07:10

-Pietro hat recht.

-Wer ist erste?

106

00:07:10 --> 00:07:11

-Arianna.

-Pietro.

107

00:07:11 --> 00:07:13

-Nein, Livia.

-Was macht ihr da?

108

00:07:14 --> 00:07:15

Hausaufgaben abschreiben.

109

00:07:16 --> 00:07:19

Typisch Isabel.

Sie will immer alles wissen.

110

00:07:19 --> 00:07:22

Genau wie Monica, ihre beste Freundin.

111

00:07:22 --> 00:07:24

-Wer hat gewonnen?

-Arianna!

112

00:07:24 --> 00:07:27

-Kannst du zählen?

-Du hast eine Stimme vergessen.

113

00:07:27 --> 00:07:28

Gib es zurück!

114

00:07:30 --> 00:07:32

-Blöde Kuh.

-Das ist unfassbar.

115

00:07:32 --> 00:07:35

Sie haben die Mädchen bewertet.

116

00:07:35 --> 00:07:36

-Und?

-Es war ein Scherz.

117

00:07:37 --> 00:07:39

Ein blöder Scherz!

118

00:07:42 --> 00:07:44

-Ein Scherz.

-Ein blöder Scherz!

119

00:07:44 --> 00:07:46
Jetzt mach nicht so ein Fass auf.

120

00:07:46 --> 00:07:48
Genau, es ist nur ein Scherz!

121

00:07:48 --> 00:07:49
Das ist gemein.

122

00:07:49 --> 00:07:54
Sie hat recht, es ist nicht zum Lachen.
Ich wusste, es war eine dumme Idee.

123

00:07:54 --> 00:07:56
-Das ist nicht witzig.
-Was soll der Mist?

124

00:07:57 --> 00:07:59
-Gib es zurück.
-Ihr versteht es nicht.

125

00:07:59 --> 00:08:02
-Du übertreibst.
-Wir verstehen es nicht?

126

00:08:04 --> 00:08:07
Wieso bin ich nur Zweite geworden?

127

00:08:08 --> 00:08:10
Jungs, warum bin ich nicht die Erste?

128

00:08:11 --> 00:08:12
Ist das ihr Ernst?

129

00:08:12 --> 00:08:15

-Ich glaube schon.
-Nur Zweite?

130
00:08:15 --> 00:08:18
-Sagt etwas dazu!
-Ari, ich habe dich gewählt.

131
00:08:18 --> 00:08:19
Du kennst mich doch.

132
00:08:20 --> 00:08:22
Die anderen haben keinen Geschmack.
Ich schon.

133
00:08:22 --> 00:08:24
Ich wurde Zweite und nicht Erste.

134
00:08:25 --> 00:08:28
Ich bin Dritte und Livia Erste?
Im Ernst?

135
00:08:28 --> 00:08:31
-Mir ist das egal.
-Das habe ich mir gedacht.

136
00:08:32 --> 00:08:34
Giulio, was heißt "nicht bewertet"?

137
00:08:36 --> 00:08:37
Sag es ihr.

138
00:08:38 --> 00:08:42
Eigentlich nehmen Nerds
nicht an Schönheitswettbewerben teil.

139
00:08:44 --> 00:08:47
-Versagerin!

-Halt die Klappe, du Tussie.

140

00:08:47 --> 00:08:48

Wie bitte?

141

00:08:50 --> 00:08:52

Das war gemein, Giulio.

142

00:08:52 --> 00:08:53

Was willst du denn von mir?

143

00:08:53 --> 00:08:56

Wenn du sie magst,
hättest du sie wählen können.

144

00:08:56 --> 00:08:59

Du hast doch gewählt, oder?

145

00:08:59 --> 00:09:03

Daniele ist ein ruhiger Typ,
der sich aus allem heraushält.

146

00:09:03 --> 00:09:07

Hör dir mal zu. Du gehst in die achte
Klasse und klingst wie die Queen.

147

00:09:09 --> 00:09:11

Ich gebe dir heute keine Hausaufgaben.

148

00:09:11 --> 00:09:13

Ist mir doch egal.

149

00:09:13 --> 00:09:15

Dani, ignorier ihn einfach.

150

00:09:15 --> 00:09:18

-Guten Morgen.

-Guten Morgen.

151

00:09:18 --> 00:09:19

Setzt euch.

152

00:09:24 --> 00:09:26

Komm zur Tafel, Paccagnini.

153

00:09:27 --> 00:09:28

Ja.

154

00:09:28 --> 00:09:30

Aber warum?

155

00:09:30 --> 00:09:33

Was soll diese Frage,
warum gehst du zur Schule?

156

00:09:33 --> 00:09:36

-Hast du die Übungen gemacht?

-Ja, na klar.

157

00:09:36 --> 00:09:39

Schön. Dann bring dein Heft mit.

158

00:09:40 --> 00:09:42

Mein Heft. Ja. Gut.

159

00:09:46 --> 00:09:47

Ich komme.

160

00:09:49 --> 00:09:50

Hier steht es.

161

00:09:51 --> 00:09:53

Da ist es. Seite 13.

162
00:09:54 --> 00:09:56
-Gut.
-Und Seite 14.

163
00:09:56 --> 00:09:59
Schön. Zeig uns die Aufgabe an der Tafel.

164
00:09:59 --> 00:10:00
Kann ich abschreiben?

165
00:10:00 --> 00:10:03
Nein. Wisch das ab und mach sie hier vorn.

166
00:10:03 --> 00:10:06
-Warum?
-Wisch die Tafel ab und zeig es uns.

167
00:10:06 --> 00:10:08
-Ok, ganz entspannt.
-Entspannt.

168
00:10:09 --> 00:10:11
Dafür werdet ihr noch bezahlen.

169
00:10:11 --> 00:10:12
Ganz sicher.

170
00:10:15 --> 00:10:16
Ist mir doch egal.

171
00:10:16 --> 00:10:20
Isabel und Monica -
sie kämpfen für soziale Gerechtigkeit.

172

00:10:20 --> 00:10:22
Die Jungs haben richtig Mist gebaut.

173
00:10:24 --> 00:10:26
Tja, das ist meine Klasse.

174
00:10:27 --> 00:10:28
Klasse 2D.

175
00:10:29 --> 00:10:31
GALILEO GALILEI MITTELSCHULE

176
00:10:32 --> 00:10:34
Ich meine es ernst.

177
00:10:34 --> 00:10:37
Musste das sein?
Sie hat mich angerempelt.

178
00:10:38 --> 00:10:40
-Entschuldigung.
-Blöde Kuh.

179
00:10:40 --> 00:10:44
Ich habe keine 4 in Mathe bekommen.
Wer ist hier blöd?

180
00:10:46 --> 00:10:49
-Hast du das gesehen?
-Ignoriere sie.

181
00:10:49 --> 00:10:50
Mädchen können so nerven.

182
00:10:53 --> 00:10:55
Apropos, komm mal her.

183

00:10:56 --> 00:10:58
Für wen hast du gestimmt?

184

00:10:59 --> 00:11:01
-Was interessiert dich das?
-Nur so.

185

00:11:02 --> 00:11:03
Mädchen sind mir egal.

186

00:11:04 --> 00:11:05
Sie sind doch alle gleich.

187

00:11:07 --> 00:11:08
Wirklich?

188

00:11:08 --> 00:11:10
-Ich dachte, du stimmst für Livia.
-Wen?

189

00:11:12 --> 00:11:14
Miss Perfect? Bestimmt nicht.

190

00:11:15 --> 00:11:17
So hübsch ist sie gar nicht.

191

00:11:17 --> 00:11:19
Und sie ist eingebildet.

192

00:11:21 --> 00:11:23
Dann hast du Arianna gewählt?

193

00:11:24 --> 00:11:26
Genau, ich habe Arianna gewählt.

194

00:11:27 --> 00:11:28
Ich wusste es!

195
00:11:32 --> 00:11:36
Tut mir leid,
aber bei ihr hast du keine Chance.

196
00:11:36 --> 00:11:37
Sie steht auf mich.

197
00:11:40 --> 00:11:42
-Hi, Arianna.
-Hi!

198
00:11:43 --> 00:11:44
Hi, Pietro!

199
00:11:47 --> 00:11:48
Komm mal rüber.

200
00:11:52 --> 00:11:53
Sie bemerkt dich nicht.

201
00:11:54 --> 00:11:55
Sie tut nur so.

202
00:11:56 --> 00:12:01
Sie will es mir nur nicht zeigen.
Sie ignoriert mich und ist gemein zu mir.

203
00:12:02 --> 00:12:03
Verstehe.

204
00:12:04 --> 00:12:07
Ich würde sie am liebsten küssen,

205

00:12:07 --> 00:12:09
damit du sie vergisst.

206
00:12:09 --> 00:12:11
Ach ja? Nur zu.

207
00:12:11 --> 00:12:14
Wenn du es schaffst,
bekommst du meine Angel.

208
00:12:15 --> 00:12:16
Hör auf!

209
00:12:16 --> 00:12:19
Und den Neoprenanzug,
wenn du die Siegerin Livia küsst.

210
00:12:20 --> 00:12:22
Sie sind doch sowieso alle gleich?

211
00:12:23 --> 00:12:25
Dann küss sie doch einfach beide.

212
00:12:26 --> 00:12:28
Verlierst du, bekomme ich dein Surfbrett.

213
00:12:30 --> 00:12:31
Hast du Angst?

214
00:12:37 --> 00:12:38
Aber sei nicht sauer, ok?

215
00:12:39 --> 00:12:40
Sei du nicht sauer.

216
00:12:43 --> 00:12:45

Ich wette mit meinem besten Freund.

217

00:12:47 --> 00:12:48

Völlig bescheuert.

218

00:12:52 --> 00:12:54

Ich denke gar nicht darüber nach.

219

00:12:54 --> 00:12:57

Ich kann gut abschalten,
wenn ich mit Pac Basketball spiele.

220

00:13:00 --> 00:13:03

Dann sind mir Tests,
Mädchen und Wetten egal.

221

00:13:06 --> 00:13:07

Achtzehn.

222

00:13:09 --> 00:13:11

Mist, zu früh gefreut.

223

00:13:12 --> 00:13:14

Wenn du dich so anstellst, verlierst du.

224

00:13:15 --> 00:13:16

Das Spiel auch.

225

00:13:16 --> 00:13:18

Na los, spiel schon.

226

00:13:26 --> 00:13:28

SPORTZENTRUM MARINA PICCOLA

227

00:13:36 --> 00:13:37

Bitte.

228

00:13:38 --> 00:13:40
Der Wettbewerb findet bald statt.

229

00:13:40 --> 00:13:43
Wollt ihr gewinnen oder nicht?

230

00:13:43 --> 00:13:44
-Ja.
-Natürlich.

231

00:13:44 --> 00:13:49
Es geht nicht nur ums Laufen.
Lucia, du schwimmst zu langsam.

232

00:13:49 --> 00:13:50
Das stimmt nicht!

233

00:13:50 --> 00:13:51
Doch.

234

00:13:52 --> 00:13:53
Silverio, hör auf.

235

00:13:54 --> 00:13:57
Du musst schneller Rad fahren, Livia.

236

00:13:57 --> 00:14:01
Meine Cousine
kann noch viel schneller fahren.

237

00:14:01 --> 00:14:04
Du solltest selbst
für den Triathlon trainieren.

238

00:14:04 --> 00:14:05

-Ich?
-Ja, du.

239
00:14:07 --> 00:14:09
Das dachte ich mir. Schon gut.

240
00:14:09 --> 00:14:12
Dehnt euch bitte noch. Ab auf den Boden.

241
00:14:27 --> 00:14:28
Hallo.

242
00:14:29 --> 00:14:32
Ich gehe jetzt nach Hause.
Kommst du mit?

243
00:14:32 --> 00:14:34
Nein, ich spiele noch Basketball.

244
00:14:37 --> 00:14:38
Der Platz ist belegt.

245
00:14:38 --> 00:14:40
Keine Sorge, die gehen gleich.

246
00:15:00 --> 00:15:02
Geh heim und mach Hausaufgaben mit Mami.

247
00:15:05 --> 00:15:08
-Wir waren zuerst hier.
-Hast du gehört?

248
00:15:08 --> 00:15:09
Ich habe nichts gehört.

249
00:15:09 --> 00:15:12

Du kannst nicht spielen, also hau ab.

250

00:15:12 --> 00:15:14
Verarschst du mich, Grimo?

251

00:15:14 --> 00:15:16
Ihr könnt nicht spielen.

252

00:15:16 --> 00:15:18
-Lass uns gehen.
-Was hast du gesagt?

253

00:15:18 --> 00:15:20
Willst du dich blamieren?

254

00:15:20 --> 00:15:22
Eins gegen eins.

255

00:15:23 --> 00:15:24
Der Verlierer geht.

256

00:15:26 --> 00:15:27
Pietro!

257

00:15:28 --> 00:15:29
Wie wäre das?

258

00:15:30 --> 00:15:33
Wir spielen ein richtiges Match.
Fünf gegen fünf.

259

00:15:33 --> 00:15:35
Zwei Körbe in der Halle.

260

00:15:35 --> 00:15:37
Meine Klasse gegen eure.

261
00:15:37 --> 00:15:40
Wer verliert,
ist der größte Verlierer der Insel.

262
00:15:41 --> 00:15:44
Da vergeht dir das Lachen, du Idiot.

263
00:15:47 --> 00:15:49
-Ich bin dabei.
-Was?

264
00:15:49 --> 00:15:50
Nächste Woche.

265
00:15:52 --> 00:15:53
Nächste Woche.

266
00:15:54 --> 00:15:55
Und jetzt hau ab.

267
00:16:00 --> 00:16:02
Du bist total verrückt, mein Freund.

268
00:16:06 --> 00:16:08
DIENSTAG

269
00:16:08 --> 00:16:11
Unsere Klassen spielen also gegeneinander?

270
00:16:12 --> 00:16:13
Ja, genau.

271
00:16:13 --> 00:16:16
Pietro hat mit Matteo gewettet.

272

00:16:16 --> 00:16:17
Er ist verrückt.

273

00:16:18 --> 00:16:20
Das wird schon, entspann dich.

274

00:16:20 --> 00:16:21
Mich entspannen?

275

00:16:21 --> 00:16:25
Sie werden haushoch gewinnen
und uns nur noch auslachen.

276

00:16:25 --> 00:16:26
Warum sagst du das?

277

00:16:27 --> 00:16:28
Wir könnten gewinnen.

278

00:16:30 --> 00:16:31
Wir haben jetzt zugesagt.

279

00:16:31 --> 00:16:34
Wir haben zugesagt? Du hast zugesagt!

280

00:16:38 --> 00:16:38
Giulio...

281

00:16:39 --> 00:16:42
Hör mal, Giulio, stell dir Folgendes vor:

282

00:16:43 --> 00:16:46
Du rennst über den Platz,
fliegst hoch zum Korb,

283

00:16:47 --> 00:16:50
und wirfst den Ball hinein,
während Arianna zuschaut.

284
00:16:52 --> 00:16:53
Arianna?

285
00:16:55 --> 00:16:56
Ja, Arianna.

286
00:16:56 --> 00:16:59
"Giulio!" Na?

287
00:16:59 --> 00:17:01
"Du hast gewonnen." Na?

288
00:17:01 --> 00:17:03
Schon verstanden.

289
00:17:07 --> 00:17:08
Danke.

290
00:17:09 --> 00:17:10
Bist du dabei, Dani?

291
00:17:10 --> 00:17:12
-Klar.
-Super.

292
00:17:12 --> 00:17:14
Dann brauchen wir noch zwei Spieler.

293
00:17:14 --> 00:17:15
Jungs!

294
00:17:17 --> 00:17:18

Ich kann spielen.

295

00:17:18 --> 00:17:21

Ich liebe Basketball.
Seht ihr meine Augenringe?

296

00:17:22 --> 00:17:26

Nachts schaue ich
die Spiele der NBA live im Fernsehen an.

297

00:17:27 --> 00:17:30

Das sind ganz schön große Augenringe.

298

00:17:30 --> 00:17:31

Sehr schön.

299

00:17:32 --> 00:17:34

Hast du schon mal selbst gespielt?

300

00:17:34 --> 00:17:35

Ist das denn wichtig?

301

00:17:36 --> 00:17:37

Also nicht.

302

00:17:38 --> 00:17:39

Du bist ein...

303

00:17:39 --> 00:17:40

-Schimmel!

-Schimmel!

304

00:17:41 --> 00:17:42

"Schimmel"?

305

00:17:42 --> 00:17:44

Geh schon, wir geben dir Bescheid.

306

00:17:44 --> 00:17:46

Danke, Leute.

307

00:17:47 --> 00:17:50

Sehen wir uns später beim Training?

308

00:17:50 --> 00:17:52

-Ja.

-Wir spielen auf dem Platz.

309

00:17:53 --> 00:17:55

Wen könnten wir sonst noch fragen?

310

00:17:56 --> 00:17:59

Na ja, ihr wisst,
wer die beste Spielerin ist.

311

00:17:59 --> 00:18:00

Sie wird nicht nein sagen.

312

00:18:02 --> 00:18:04

-Nein.

-Komm schon.

313

00:18:04 --> 00:18:07

Du sagst immer,
sie sind dumm und arrogant.

314

00:18:07 --> 00:18:08

Das stimmt.

315

00:18:09 --> 00:18:12

Aber das sage ich auch über euch.
Ich spiele nicht mit.

316

00:18:13 --> 00:18:15

Ist es wegen der dummen Bewertung?

317

00:18:15 --> 00:18:17

Ich könnte mich entschuldigen?

318

00:18:19 --> 00:18:20

Das nehme ich nicht an.

319

00:18:21 --> 00:18:22

Weißt du auch, warum?

320

00:18:23 --> 00:18:24

Ihr sollt verlieren.

321

00:18:25 --> 00:18:26

Und weinen.

322

00:18:35 --> 00:18:36

Na gut.

323

00:18:38 --> 00:18:40

Und jetzt?

Was machen wir ohne Isa?

324

00:18:41 --> 00:18:43

Immer eins nach dem anderen.

325

00:18:43 --> 00:18:46

Wir schreiben heute einen Mathetest.

326

00:18:47 --> 00:18:48

Die Lehrerin ist superstreng.

327

00:18:49 --> 00:18:51

Seid ruhig ihr beiden.

328

00:18:51 --> 00:18:52

Dani!

329

00:18:53 --> 00:18:55

-Was ist Nummer vier?

-Moment.

330

00:18:56 --> 00:18:57

Alles in Ordnung?

331

00:19:10 --> 00:19:11

Danke.

332

00:19:13 --> 00:19:15

Gut, das war es. Die Zeit ist um.

333

00:19:15 --> 00:19:19

Vergesst nicht,
den Rechenweg mit abzugeben.

334

00:19:19 --> 00:19:22

Geht alle nach unten.

Der Direktor möchte etwas mitteilen.

335

00:19:22 --> 00:19:26

-Was will der Direktor?

-Weiß nicht, gleich wissen wir mehr.

336

00:19:27 --> 00:19:29

Danke. War es gut?

337

00:19:29 --> 00:19:32

-Er hat schlechte Nachrichten.

-Sei nicht immer so negativ.

338

00:19:35 --> 00:19:36
Bitte abgeben!

339

00:19:41 --> 00:19:42
Wiedersehen.

340

00:19:42 --> 00:19:45
Diesmal war es leicht, oder?
Auf jeden Fall.

341

00:19:49 --> 00:19:52
-Was soll das?
-Ich habe es benotet.

342

00:19:52 --> 00:19:53
Null Punkte.

343

00:19:54 --> 00:19:58
Das ist nicht lustig.
Du bleibst ein Clown und jetzt raus hier!

344

00:20:03 --> 00:20:04
-Und?
-Geschafft.

345

00:20:04 --> 00:20:07
-Schön.
-Du bist immer so nett zu mir.

346

00:20:07 --> 00:20:09
Ich mag eher die Stillen.

347

00:20:10 --> 00:20:12
Setzt dich doch mit vor zu mir.

348

00:20:13 --> 00:20:15

-Ok.

-Cool! Gehen wir.

349

00:20:20 --> 00:20:24

Es ist Ernst,
wenn der Direktor aus Marina Grande kommt.

350

00:20:25 --> 00:20:27

Vielleicht bin ich wirklich zu negativ.

351

00:20:28 --> 00:20:31

-Guten Morgen.

-Guten Morgen.

352

00:20:31 --> 00:20:34

Ich möchte euch heute etwas mitteilen.

353

00:20:35 --> 00:20:40

Die Marina Piccola hat nicht mehr
viele Schüler und nur noch drei Klassen.

354

00:20:40 --> 00:20:43

Die Ausgaben sind hoch
und unser Budget niedrig.

355

00:20:44 --> 00:20:45

Das heißt?

356

00:20:45 --> 00:20:47

Deshalb haben wir beschlossen,

357

00:20:48 --> 00:20:49

sie zu schließen.

358

00:20:49 --> 00:20:52

-Wie bitte?

-Sie schließen die Schule?

359

00:20:52 --> 00:20:54
Habe ich es nicht gesagt?

360

00:20:54 --> 00:20:57
Ruhe bitte!

361

00:20:58 --> 00:21:00
Es hat auch Vorteile für euch.

362

00:21:02 --> 00:21:05
Die Stadtverwaltung
wird hier untergebracht.

363

00:21:05 --> 00:21:08
Ihr werdet alle
auf die Marina Grande gehen.

364

00:21:08 --> 00:21:10
-Auf die Marina Grande?
-Ruhe bitte!

365

00:21:10 --> 00:21:13
Bitte bleibt doch ruhig!

366

00:21:13 --> 00:21:14
Ruhe bitte.

367

00:21:14 --> 00:21:16
Keinen interessiert, was wir davon halten.

368

00:21:16 --> 00:21:21
Wir haben uns überlegt,
euch auf die anderen Klassen aufzuteilen.

369

00:21:21 --> 00:21:22

Wie denn?

370

00:21:24 --> 00:21:26
Sie wollen uns trennen?

371

00:21:26 --> 00:21:28
-Nein.
-Aber das sagten Sie.

372

00:21:28 --> 00:21:31
Es geht nicht anders, Pietro.
Hast du nicht zugehört?

373

00:21:31 --> 00:21:33
Aber wie denn? Es ist unfair.

374

00:21:33 --> 00:21:34
Was ist unfair?

375

00:21:36 --> 00:21:40
Ich werdet auf der Insel verteilt
nicht auf der ganzen Welt.

376

00:21:40 --> 00:21:43
Ihr könnt beantragen,
in dieselbe Klasse zu kommen.

377

00:21:43 --> 00:21:46
Aber das hängt von den freien Plätzen ab.

378

00:21:47 --> 00:21:50
Und nun geht zurück in eure Klassen.
Danke für eure Aufmerksamkeit.

379

00:21:51 --> 00:21:52
-Wiedersehen.
-Danke.

380

00:21:52 --> 00:21:55

-Das ist seltsam.

-Ich fasse es nicht.

381

00:21:56 --> 00:21:59

Ich auch nicht. Ich will hierbleiben.

382

00:21:59 --> 00:22:02

Ich bin es nicht, der negativ ist.

383

00:22:03 --> 00:22:04

Die Nachrichten sind es.

384

00:22:05 --> 00:22:07

-Was soll das alles?

-Keine Ahnung.

385

00:22:07 --> 00:22:09

Ich will nicht nach Marina Grande.

386

00:22:09 --> 00:22:11

Das dürfen sie nicht tun.

387

00:22:11 --> 00:22:14

Sie können uns nicht
wie Pakete verschicken.

388

00:22:14 --> 00:22:15

Paolo?

389

00:22:16 --> 00:22:17

-Ja?

-Hast du es gewusst?

390

00:22:17 --> 00:22:19

-Was denn?
-Was der Direktor sagte.

391
00:22:19 --> 00:22:21
Ja, ich wollte es sagen, aber...

392
00:22:22 --> 00:22:26
Ich kann nichts dafür.
Das haben die da oben entschieden.

393
00:22:26 --> 00:22:29
Aber wen interessiert das?
Es ist entschieden.

394
00:22:29 --> 00:22:31
Also nehmen wir es hin.

395
00:22:32 --> 00:22:32
Nein!

396
00:22:33 --> 00:22:35
Wir müssen etwas tun.

397
00:22:35 --> 00:22:35
Nein.

398
00:22:36 --> 00:22:38
Ihr müsst einfach nur lernen.

399
00:22:39 --> 00:22:41
Egal, was passiert,
es geht euch nichts an.

400
00:22:41 --> 00:22:44
Warum? Weil er das sagt?

401

00:22:45 --> 00:22:47
-Das ist mir egal.
-Maggi.

402
00:22:47 --> 00:22:50
"Er" ist der Direktor. Sei respektvoll.

403
00:22:51 --> 00:22:53
Denkst du, dass ich taub bin?

404
00:22:53 --> 00:22:56
-Ich muss seinen Anweisungen folgen.
-Klar.

405
00:22:56 --> 00:22:59
Das können Sie gut. Verräter.

406
00:22:59 --> 00:23:00
Pietro!

407
00:23:00 --> 00:23:01
"Verräter"?

408
00:23:04 --> 00:23:09
Du solltest aufpassen, was du sagst,
sonst könntest du Probleme bekommen.

409
00:23:10 --> 00:23:12
Meine Eltern, der Direktor,

410
00:23:12 --> 00:23:15
und sogar Paolo
wollen wir Vorschriften machen.

411
00:23:15 --> 00:23:16
Wo gehst du hin?

412
00:23:16 --> 00:23:18
-Aber ich werde nicht abwarten.
-Pie!

413
00:23:18 --> 00:23:19
Diese Schule bleibt.

414
00:23:26 --> 00:23:27
SPORTZENTRUM MARINA PICCOLA

415
00:23:27 --> 00:23:28
Wie steht es?

416
00:23:29 --> 00:23:30
Zwölf-acht für dich.

417
00:23:32 --> 00:23:37
Wenn wir auf die Marina Grande gehen,
werden wir hier nicht mehr trainieren.

418
00:23:39 --> 00:23:40
Du hast recht.

419
00:23:41 --> 00:23:44
Aber niemand setzt sich
für den Erhalt der Schule ein.

420
00:23:46 --> 00:23:48
Hallo ihr beiden!

421
00:23:48 --> 00:23:51
Nehmt ihr meine Bewerbung an?

422
00:23:56 --> 00:23:57
Hör mal zu,

423

00:23:58 --> 00:24:00
ich würde dich ja ins Team aufnehmen.

424

00:24:01 --> 00:24:03
Aber es gibt kein Team.

425

00:24:05 --> 00:24:06
Hallo!

426

00:24:07 --> 00:24:08
Seht mal, wer hier ist.

427

00:24:09 --> 00:24:10
-Hi, Valente.
-Hi.

428

00:24:10 --> 00:24:12
Mirko hat in Rom gespielt.

429

00:24:12 --> 00:24:15
Ich fragte ihn
und er würde bei uns mitspielen.

430

00:24:15 --> 00:24:17
Dann fehlt noch ein Spieler, oder?

431

00:24:20 --> 00:24:22
Danke, das bereut ihr nicht.

432

00:24:23 --> 00:24:24
Unter einer Bedingung.

433

00:24:24 --> 00:24:27
Während des Spiels heißt du "Schimmel".

434

00:24:27 --> 00:24:29
Warum Schimmel? Seht mal.

435
00:24:32 --> 00:24:34
Genau deshalb, Schimmel.

436
00:24:37 --> 00:24:40
Na ja, wenigstens haben wir ein Team.

437
00:25:06 --> 00:25:11
Echt blöd, dass wir den Korb
pro Stunde nur vier- oder fünfmal treffen.

438
00:25:12 --> 00:25:13
Bis zum nächsten Mal.

439
00:25:14 --> 00:25:15
Tschüss.

440
00:25:17 --> 00:25:19
Wir sind schlecht, oder?

441
00:25:21 --> 00:25:22
Wir haben keine Wahl.

442
00:25:24 --> 00:25:25
Es sei denn,

443
00:25:26 --> 00:25:28
wir nutzen das Spezialmittel meines Opas.

444
00:25:29 --> 00:25:30
Was denn?

445
00:25:32 --> 00:25:35
Er hat Verstopfung

und hatte immer Bauchschmerzen.

446

00:25:35 --> 00:25:39

Bis meine Oma
ihm ein Spezialmittel verabreichte.

447

00:25:40 --> 00:25:43

Es wird aus Kräutern hergestellt
und ist eine Bombe.

448

00:25:43 --> 00:25:45

Nur ein paar Tropfen und sie explodiert!

449

00:25:46 --> 00:25:47

Eine Atomexplosion.

450

00:25:48 --> 00:25:52

Wir müssen dem anderen Team
Opas Sirup verabreichen.

451

00:25:53 --> 00:25:54

Das wird sie fertig machen.

452

00:25:59 --> 00:26:00

Im Ernst?

453

00:26:00 --> 00:26:02

Ja, ich meine das Ernst.

454

00:26:02 --> 00:26:03

Pac, du bist verrückt.

455

00:26:04 --> 00:26:07

Ich will ein faires Spiel
und nicht betrügen.

456

00:26:07 --> 00:26:10
Verstehe,
dann willst du auch das Spiel verlieren?

457
00:26:10 --> 00:26:11
Warum "auch"?

458
00:26:11 --> 00:26:14
Weil du auch unsere Wette verlieren wirst.

459
00:26:14 --> 00:26:15
Du schon wieder!

460
00:26:16 --> 00:26:19
Er hat recht.
Wir gewinnen nur mit einem Wunder.

461
00:26:19 --> 00:26:21
Livia zu küssen wird noch schwieriger.

462
00:26:23 --> 00:26:28
Ich habe im Internet recherchiert.
Du solltest deine Knie mehr beugen.

463
00:26:28 --> 00:26:30
Zur Stärkung der Oberschenkelmuskel.

464
00:26:30 --> 00:26:32
Der Muskel, ja klar.

465
00:26:32 --> 00:26:34
-Hey.
-Guten Morgen.

466
00:26:34 --> 00:26:35
Du fährst Fahrrad?

467

00:26:35 --> 00:26:37
Bestimmt besser als du.

468

00:26:38 --> 00:26:42
Sie ist eine gute Radfahrerin.
Sie ist Triathletin.

469

00:26:44 --> 00:26:46
Wie wäre es dann mit einem Wettrennen?

470

00:26:46 --> 00:26:49
Warum musst du dich immer
mit allen messen?

471

00:26:49 --> 00:26:52
Du und dein Freund
sucht doch immer Herausforderungen?

472

00:26:52 --> 00:26:53
Halt die Klappe.

473

00:27:00 --> 00:27:01
"Halt die Klappe."

474

00:27:06 --> 00:27:07
KLASSE 2D

475

00:27:07 --> 00:27:09
Wie grüßen wir uns?

476

00:27:09 --> 00:27:11
Wir könnten abklatschen.

477

00:27:11 --> 00:27:12
Klar.

478
00:27:12 --> 00:27:13
Oder so.

479
00:27:13 --> 00:27:15
Dann geben wir uns die Faust

480
00:27:16 --> 00:27:17
und so gehen wir raus.

481
00:27:18 --> 00:27:19
-Aber...
-Nein, das ist öde.

482
00:27:19 --> 00:27:21
-Stimmt.
-Hallo.

483
00:27:21 --> 00:27:22
Seht mal her.

484
00:27:22 --> 00:27:23
-Hallo.
-Hi, Michele.

485
00:27:25 --> 00:27:26
Das ist unser Trikot!

486
00:27:29 --> 00:27:30
Mega, oder?

487
00:27:31 --> 00:27:32
Nein.

488
00:27:35 --> 00:27:36
-Hallo.
-Hi, Silve.

489

00:27:36 --> 00:27:37
Gefällt es dir?

490

00:27:38 --> 00:27:40
Ja, das ist richtig cool!

491

00:27:42 --> 00:27:46
Ich würde bei euch mitspielen,
wenn ich gut im Basketball wäre.

492

00:27:46 --> 00:27:48
-Silverio.
-Ja?

493

00:27:48 --> 00:27:52
Weißt du was? Du kannst uns gern zujubeln.

494

00:27:52 --> 00:27:54
-Ich weiß, was zu dir passt.
-Ja?

495

00:27:54 --> 00:27:56
Cheerleader.

496

00:27:56 --> 00:28:01
Was für eine großartige Idee!
Ich könnte etwas singen, wie...

497

00:28:01 --> 00:28:03
Pietro wird gewinnen,
Pietro wird gewinnen,

498

00:28:03 --> 00:28:05
dem könnt ihr nicht entrinnen!

499

00:28:08 --> 00:28:10

-Sehr gut.

-Danke.

500

00:28:10 --> 00:28:15

Als Cheerleader

hat man wahnsinnig viele Vorteile.

501

00:28:16 --> 00:28:19

Schau, was du gewonnen hast. Einen Muffin.

502

00:28:19 --> 00:28:22

Von meiner Mutter.

Er schmeckt unvergesslich.

503

00:28:22 --> 00:28:24

Ich mag leider keine Muffins.

504

00:28:25 --> 00:28:27

-Dann nehme ich ihn.

-Klar, gern.

505

00:28:28 --> 00:28:29

Danke.

506

00:28:33 --> 00:28:38

-Pac, warum verteilst du Muffins?

-Überleg doch mal. Es ist ein Test.

507

00:28:38 --> 00:28:39

Ein Test wofür?

508

00:28:40 --> 00:28:44

Ein Test, um herauszufinden,

ob der Sirup meines Opas richtig wirkt.

509

00:28:46 --> 00:28:47

Wie bitte? Das heißt...

510

00:28:53 --> 00:28:55
Der Komparativ ist "schlimmer",

511

00:28:55 --> 00:28:57
der Superlativ "am schlimmsten". Gut.

512

00:28:58 --> 00:28:59
Jetzt du, Michele.

513

00:29:06 --> 00:29:07
Alles in Ordnung?

514

00:29:07 --> 00:29:08
Ja.

515

00:29:09 --> 00:29:11
Bist du sicher? Du schwitzt.

516

00:29:12 --> 00:29:14
Wirkt es denn so schnell?

517

00:29:14 --> 00:29:16
Vielleicht habe ich zu viel genommen.

518

00:29:17 --> 00:29:20
Gut, das Adjektiv ist "klein".
Der Komparativ heißt...

519

00:29:21 --> 00:29:23
Michele.

520

00:29:24 --> 00:29:25
Mir geht es gut.

521

00:29:27 --> 00:29:28
Nein, doch nicht.

522

00:29:33 --> 00:29:34
Ruhe, bitte.

523

00:29:38 --> 00:29:41
Da ist Livia.
Ich lasse sie nicht entkommen.

524

00:29:42 --> 00:29:43
Hey.

525

00:29:44 --> 00:29:45
Hey.

526

00:29:46 --> 00:29:49
Obwohl du trainierst, bist du so langsam.

527

00:29:49 --> 00:29:53
-Ich trainiere im Moment nicht.
-Dann hätte ich Chancen.

528

00:29:54 --> 00:29:55
Wer zuerst

529

00:29:56 --> 00:29:57
beim Aussichtspunkt ist?

530

00:29:59 --> 00:30:00
Na gut.

531

00:30:01 --> 00:30:03
Der Verlierer zahlt. Wenn ich gewinne,

532

00:30:04 --> 00:30:05
küsst du mich.

533

00:30:08 --> 00:30:10
Was ist? Stimmt etwas nicht?

534

00:30:12 --> 00:30:13
Oh, ich verstehe.

535

00:30:14 --> 00:30:16
Es ist wegen Matteo.

536

00:30:21 --> 00:30:22
Na schön, also los.

537

00:30:24 --> 00:30:25
Achtung, fertig, los!

538

00:31:23 --> 00:31:24
Du hast verloren.

539

00:31:25 --> 00:31:27
Jetzt musst du den Preis zahlen.

540

00:31:28 --> 00:31:29
Und dich küssen?

541

00:31:30 --> 00:31:31
Sehr lustig.

542

00:31:32 --> 00:31:32
Was dann?

543

00:31:33 --> 00:31:35
Was soll ich machen?

544

00:31:36 --> 00:31:37
Das weiß ich noch nicht.

545

00:31:38 --> 00:31:39
Du wirst es erfahren.

546

00:31:47 --> 00:31:49
Es dauert nicht mehr lange.

547

00:31:50 --> 00:31:51
Dann küsse ich sie.

548

00:32:04 --> 00:32:06
Heute werde ich kein Glück haben.

549

00:32:07 --> 00:32:11
Ich habe nicht für Englisch gelernt
und werde wieder durchfallen.

550

00:32:11 --> 00:32:14
Elisa, einmal mehr ist doch auch egal.

551

00:32:14 --> 00:32:17
Witzig! Hör du dir doch Mamas Vortrag an.

552

00:32:17 --> 00:32:21
Apropos, könntest du mein Bett machen,
bevor sie sauer wird?

553

00:32:21 --> 00:32:23
-Mach es bitte hübsch!
-Nein, Elisa.

554

00:32:23 --> 00:32:24
Danke, Schwester.

555

00:32:26 --> 00:32:28

Sie kümmert sich nie um ihren Kram.

556

00:32:28 --> 00:32:30

Meine Schwester, Elisa.

557

00:32:30 --> 00:32:33

Das Einzige,
was ihr wichtig ist, ist... Elisa.

558

00:32:34 --> 00:32:38

Komm endlich! Wie willst du
in zehn Minuten in Marina Grande sein?

559

00:32:38 --> 00:32:41

Du sollst nicht immer zu spät kommen.

560

00:32:41 --> 00:32:45

Was ist das denn für ein Chaos?
Räumst du bitte auf? Danke, Livia.

561

00:32:45 --> 00:32:47

Na los. Bis später.

562

00:32:50 --> 00:32:53

Ja, klar, ich mache es.
Ich mache nie Ärger.

563

00:32:53 --> 00:32:55

Ich will immer alles richtig machen.

564

00:32:56 --> 00:32:57

Und was will ich wirklich?

565

00:33:15 --> 00:33:16

Schon besser, oder?

566

00:33:19 --> 00:33:22
MATTEO: WAS SAGEN DEINE ELTERN
WEGEN SAMSTAG?

567

00:33:24 --> 00:33:25
Ich frage sie gleich.

568

00:33:26 --> 00:33:27
Wünsch mir Glück!

569

00:33:28 --> 00:33:29
Bis gleich!

570

00:33:33 --> 00:33:35
Ich muss den richtigen Moment erwischen.

571

00:33:39 --> 00:33:41
-Ich muss dich was fragen.
-Ja, Schatz?

572

00:33:42 --> 00:33:45
Darf ich am Samstagnachmittag
in Marina Grande ins Kino gehen?

573

00:33:47 --> 00:33:49
Da muss ich deinen Vater fragen.

574

00:33:49 --> 00:33:50
Mit wem denn?

575

00:33:51 --> 00:33:53
Nur ich und Matteo.

576

00:33:53 --> 00:33:55
Verstehe, mit Matteo.

577

00:33:56 --> 00:33:58

Ich muss definitiv deinen Vater fragen.

578

00:33:58 --> 00:34:01

Elisa durfte in meinem Alter
auch schon ausgehen.

579

00:34:01 --> 00:34:03

Sieh, was aus ihr geworden ist.

580

00:34:03 --> 00:34:05

Sie vergisst sogar ihre Mappe.

581

00:34:07 --> 00:34:10

-Komm nicht zu spät zur Schule!
-Ich bin schon unterwegs.

582

00:34:14 --> 00:34:15

Das ist ein "Nein".

583

00:34:17 --> 00:34:21

Was hast du mit deinen Haaren gemacht?
Der Pferdeschwanz steht dir besser.

584

00:34:22 --> 00:34:23

-Bis später!
-Tschüss.

585

00:34:28 --> 00:34:29

Das war klar.

586

00:34:43 --> 00:34:45

Und nun? Was soll ich Matteo sagen?

587

00:34:46 --> 00:34:50

Ich habe keine Lust mehr,
immer meinen Eltern zu gehorchen,

588

00:34:50 --> 00:34:52
gute Noten zu bekommen
und perfekt zu sein.

589

00:34:53 --> 00:34:56
Es macht keinen Spaß,
immer nur das nette Mädchen zu sein.

590

00:34:56 --> 00:34:58
Miss Perfect.

591

00:34:58 --> 00:35:01
Ich will frei sein,
ist das zu viel verlangt?

592

00:35:13 --> 00:35:14
-Hi.
-Hallo.

593

00:35:15 --> 00:35:17
Was haben sie gesagt?

594

00:35:17 --> 00:35:19
Ich darf nicht mitkommen.

595

00:35:19 --> 00:35:21
Okay, also alles wie immer.

596

00:35:21 --> 00:35:22
Bis später.

597

00:35:24 --> 00:35:28
Matteo ist natürlich enttäuscht.
Er wird mich verlassen.

598

00:35:28 --> 00:35:29

Hallo, Mädels.

599

00:35:30 --> 00:35:31

-Hey.

-Hallo.

600

00:35:32 --> 00:35:35

Giulio schrieb "nicht bewertet"
unter mein Bild.

601

00:35:35 --> 00:35:37

Alle lachen jetzt über mich.

602

00:35:37 --> 00:35:39

Das wird Pac noch leidtun.

603

00:35:40 --> 00:35:43

Lasst es gut sein.
Das ist doch Quatsch.

604

00:35:43 --> 00:35:45

-Bist du etwa für ihn?
-Natürlich nicht.

605

00:35:46 --> 00:35:48

-Zum Glück.
-Ich weiß, was wir machen.

606

00:35:48 --> 00:35:50

Einer der Jungs müsste uns helfen.

607

00:35:51 --> 00:35:54

Wenn wir sie fragen,
lehnen sie garantiert ab.

608

00:35:54 --> 00:35:56
Aber wenn du fragst...

609

00:35:59 --> 00:36:00
Was hat Isa vor?

610

00:36:03 --> 00:36:05
Ich könnte Pietro fragen.

611

00:36:05 --> 00:36:07
Er schuldet mir einen Gefallen.

612

00:36:07 --> 00:36:10
Endlich riskiere ich auch mal,
Ärger zu bekommen.

613

00:36:13 --> 00:36:16
Schneller, schneller. Na los.
Und Stehenbleiben.

614

00:36:16 --> 00:36:20
Geht euch umziehen
und dann zurück in die Klassen.

615

00:36:20 --> 00:36:21
Zügig, bitte.

616

00:36:22 --> 00:36:27
Pietro schuldet mir noch etwas.
Er muss uns helfen, er hat keine Wahl.

617

00:37:09 --> 00:37:12
EURE KLAMOTTEN SIND IM KLASSENZIMMER!

618

00:37:15 --> 00:37:16
Sie sind unterwegs!

619

00:37:16 --> 00:37:19

Isabels und Monicas Plan funktioniert.

620

00:37:19 --> 00:37:20

Sie kommen.

621

00:37:20 --> 00:37:22

Ich habe ihnen dabei geholfen.

622

00:37:46 --> 00:37:48

Wenn ihr eure Sachen zurückhaben wollt,

623

00:37:48 --> 00:37:50

kommt und holt sie euch.

624

00:37:50 --> 00:37:52

Am besten ihr nutzt den Laufsteg.

625

00:37:53 --> 00:37:55

Was? Einen Laufsteg?

626

00:37:56 --> 00:37:58

Na los, worauf warten wir?

627

00:37:58 --> 00:38:00

Pietro hat recht.

628

00:38:00 --> 00:38:02

Zeigen wir ihnen, was wir können.

629

00:38:03 --> 00:38:05

Wow! Möge die Aufführung der 2D beginnen!

630

00:38:20 --> 00:38:22

Das geht noch besser, Mädels. Eine 3.

631

00:38:24 --> 00:38:25
Wer ist der nächste?

632

00:38:27 --> 00:38:29
Bühne frei für Daniele!

633

00:38:32 --> 00:38:33
Seht ihn euch an!

634

00:38:35 --> 00:38:36
5+.

635

00:38:36 --> 00:38:38
-Na los!
-Nein!

636

00:38:44 --> 00:38:45
Das war gut.

637

00:38:49 --> 00:38:51
Dann mache ich weiter.

638

00:39:03 --> 00:39:07
Der unwiderstehliche Pietro
in Boxershorts und Tennissocken. Wow!

639

00:39:11 --> 00:39:13
Pietro. Nicht schlecht.

640

00:39:14 --> 00:39:16
-Nicht schlecht?
-Sei tapfer.

641

00:39:16 --> 00:39:17

Wir wollen dich motivieren!

642

00:39:19 --> 00:39:21
Hat es dir gefallen?

643

00:39:22 --> 00:39:23
Ja, klar.

644

00:39:24 --> 00:39:25
Wer macht weiter?

645

00:39:29 --> 00:39:32
-Nun zu dir, Mirko
-Hallo, Ladys.

646

00:39:33 --> 00:39:36
-Du hast bestanden. Gerade so.
-Schön.

647

00:39:36 --> 00:39:38
Der letzte ist Pac.

648

00:39:46 --> 00:39:49
Ich hatte lange nicht mehr so viel Spaß.

649

00:39:49 --> 00:39:52
Das ist viel besser,
als Miss Perfect zu sein.

650

00:40:01 --> 00:40:03
Lasst mich raten: nicht bewertet?

651

00:40:04 --> 00:40:05
Nicht zu bewerten.

652

00:40:06 --> 00:40:08

Löcher in den Socken?

653

00:40:09 --> 00:40:10
Das geht überhaupt nicht.

654

00:40:14 --> 00:40:16
Eine kluge Art, euch zu rächen.

655

00:40:16 --> 00:40:18
NICHT BEWERTET

656

00:40:18 --> 00:40:19
Wirklich gut.

657

00:40:21 --> 00:40:24
Unser Mister 2D ist...

658

00:40:24 --> 00:40:25
Silverio!

659

00:40:30 --> 00:40:33
Beim nächsten Mal
denken sie zweimal darüber nach.

660

00:40:34 --> 00:40:36
Isa hat immer so coole Ideen.

661

00:40:36 --> 00:40:39
Ich wäre gern mehr wie sie.
Sie macht, was sie will.

662

00:40:44 --> 00:40:46
-Was für eine coole Idee.
-Ja, oder?

663

00:40:47 --> 00:40:49

Pac hat seine Lektion gelernt.

664

00:40:49 --> 00:40:50
Ganz bestimmt.

665

00:40:51 --> 00:40:53
Isa, hör dir das an.
Ich glaube, Daniele mag dich.

666

00:40:54 --> 00:40:56
-Was meinst du?
-Lies das mal.

667

00:40:57 --> 00:41:01
"Das Beste am Laufsteg? Isas Lächeln."

668

00:41:01 --> 00:41:01
Seht ihr?

669

00:41:02 --> 00:41:03
Was denn?

670

00:41:03 --> 00:41:05
Ein normaler Kommentar.

671

00:41:05 --> 00:41:06
Das soll normal sein?

672

00:41:06 --> 00:41:08
Er hat auch ein Herz-Emoji.

673

00:41:09 --> 00:41:11
Monica hat eine blühende Fantasie.

674

00:41:12 --> 00:41:13
Wisst ihr was?

675

00:41:14 --> 00:41:15
Er ist schon süß.

676

00:41:16 --> 00:41:20
-Isa geht tatsächlich darauf ein.
-Er könnte mein erster Kuss sein.

677

00:41:20 --> 00:41:24
-Du solltest es versuchen.
-Bist du in Daniele verliebt?

678

00:41:25 --> 00:41:26
Nein, das verstehst du nicht.

679

00:41:26 --> 00:41:29
Es ist blöd,
noch nie geküsst worden zu sein.

680

00:41:29 --> 00:41:32
Ich bekam vor Kurzem erst
meinen ersten Kuss.

681

00:41:33 --> 00:41:34
Von Matteo.

682

00:41:34 --> 00:41:35
Es war ein Küsschen.

683

00:41:36 --> 00:41:38
-Nur ein Küsschen?
-Was heißt das?

684

00:41:39 --> 00:41:41
Ich glaube, ich finde Rumknutschen

685

00:41:42 --> 00:41:43
seltsam.

686
00:41:43 --> 00:41:44
Seltsam?

687
00:41:46 --> 00:41:47
Livia!

688
00:41:48 --> 00:41:50
Ich muss los. Bis morgen.

689
00:41:51 --> 00:41:52
-Tschüss.
-Tschüss.

690
00:41:53 --> 00:41:55
Warum redet er so mit mir?

691
00:41:56 --> 00:41:58
Und wozu diese Handbewegung?

692
00:41:58 --> 00:42:00
Warum lass ich es mir gefallen?

693
00:42:01 --> 00:42:03
-Hallo.
-Hallo.

694
00:42:03 --> 00:42:05
Was findet sie nur an ihm?

695
00:42:06 --> 00:42:07
Ich weiß es auch nicht.

696
00:42:08 --> 00:42:09

Vergiss den ersten Kuss.

697

00:42:09 --> 00:42:12
Es geht in Beziehungen
nicht nur ums Küssen.

698

00:42:12 --> 00:42:13
Es geht um viel mehr.

699

00:42:15 --> 00:42:17
Zum Glück gibt es den Triathlon.

700

00:42:17 --> 00:42:20
Etwas, das ich wirklich nur für mich habe.

701

00:42:20 --> 00:42:23
Super, Lucy, du warst sehr schnell.
Schneller als Livia.

702

00:42:28 --> 00:42:28
Tussis.

703

00:42:30 --> 00:42:32
-Müde?
-Ich muss besser werden.

704

00:42:32 --> 00:42:34
Sie war schneller als ich.

705

00:42:35 --> 00:42:37
Ich will ins Finale. Ich will gewinnen.

706

00:42:37 --> 00:42:41
Gut. Damiano und ich
gehen Turnschuhe kaufen.

707

00:42:41 --> 00:42:42
Bis später?

708

00:42:46 --> 00:42:48
Ich bin mir unsicher bei Matteo.

709

00:42:54 --> 00:42:55
Wir machen wenig zusammen.

710

00:42:56 --> 00:42:59
Wir sind total verschieden.
Mögen wir uns überhaupt?

711

00:43:11 --> 00:43:14
Hör auf, Livia.
Sei nicht immer so negativ.

712

00:43:19 --> 00:43:20
Das ist Pietro?

713

00:43:22 --> 00:43:25
Sollte ich ihn lieber ignorieren?

714

00:43:25 --> 00:43:27
Ich habe mich noch gar nicht bedankt.

715

00:43:44 --> 00:43:45
Gefällt es dir?

716

00:43:48 --> 00:43:50
Dafür kannst du von der Schule fliegen.

717

00:43:51 --> 00:43:53
Ich weiß. Aber gefällt es dir nun?

718

00:43:55 --> 00:43:56

Was soll es denn heißen?

719

00:43:58 --> 00:44:00

Dass ich nicht will,
dass die Schule schließt.

720

00:44:01 --> 00:44:03

Ach so? Warum gibst du nicht auf?

721

00:44:05 --> 00:44:07

Ich bin wohl kein guter Kerl?

722

00:44:08 --> 00:44:09

Doch, das bist du.

723

00:44:12 --> 00:44:14

Oh je, warum habe ich das gesagt?

724

00:44:19 --> 00:44:20

Willst du mal?

725

00:44:20 --> 00:44:22

Ist das dein Ernst?

726

00:44:22 --> 00:44:25

Wir könnten die Botschaft ändern,
wenn du willst.

727

00:44:26 --> 00:44:28

Es ist ein künstlerischer Ausdruck.

728

00:44:29 --> 00:44:32

Wir könnten "Love"
statt "Students" schreiben.

729

00:44:33 --> 00:44:35

-Du schlägst "Liebe" vor?

-Ja.

730

00:44:36 --> 00:44:39

Die Botschaft ist mir nicht so wichtig,
aber es ist...

731

00:44:40 --> 00:44:41

-Aufregend?

-Verboten.

732

00:44:43 --> 00:44:46

Stimmt ja,

Miss Perfect macht so etwas nicht.

733

00:44:46 --> 00:44:48

Das habe ich überhört.

734

00:44:49 --> 00:44:50

Und das hier übersehen.

735

00:44:55 --> 00:44:58

Eigentlich würde ich gerade
nichts lieber tun.

736

00:44:58 --> 00:44:59

Aber...

737

00:45:03 --> 00:45:04

Tschüss!

738

00:45:05 --> 00:45:06

Aber...

739

00:45:07 --> 00:45:08

Ich kann nicht.

740
00:45:18 --> 00:45:21
FREITAG

741
00:45:21 --> 00:45:22
DENKT AN DIE SCHÜLER

742
00:45:22 --> 00:45:26
Pietro ist der Held der Schule.
Jeder weiß, dass er es war.

743
00:45:27 --> 00:45:28
Er wird Ärger bekommen.

744
00:45:30 --> 00:45:31
Hey, Pie.

745
00:45:31 --> 00:45:32
Sieh mal!

746
00:45:33 --> 00:45:34
KLASSE 2D CHAT
GIULIO - PAC

747
00:45:34 --> 00:45:36
Lies die Kommentare der Mädels.

748
00:45:37 --> 00:45:40
-Du bist der Größte!
-Ich? Wieso ich?

749
00:45:40 --> 00:45:41
Ach, komm schon!

750
00:45:41 --> 00:45:42
Hey, du Idiot.

751

00:45:42 --> 00:45:44
Angeblich stammt das da von dir.

752

00:45:45 --> 00:45:50
Du bist nicht nur schlecht in Basketball.
Ich sah euer Training. Voll lustig.

753

00:45:50 --> 00:45:51
Wir werden gewinnen.

754

00:45:51 --> 00:45:52
100 zu 0.

755

00:45:53 --> 00:45:54
Ihr Verlierer.

756

00:45:56 --> 00:45:58
Was hast du gesagt?

757

00:45:59 --> 00:46:02
-Ich bewundere ihr Basketballspiel.
-So ein Idiot.

758

00:46:03 --> 00:46:06
Weißt du was? Du hattest recht.

759

00:46:07 --> 00:46:09
Mit dem Zaubertrank deines Opas.

760

00:46:10 --> 00:46:11
-Opas Sirup?
-Genau.

761

00:46:11 --> 00:46:13
Cool!

762

00:46:13 --> 00:46:15
Ich wusste,
du denkst nochmal darüber nach.

763

00:46:15 --> 00:46:16
Los, gehen wir.

764

00:46:20 --> 00:46:24
Heute sprechen wir
über die Industrielle Revolution.

765

00:46:25 --> 00:46:29
Dieser historische Prozess begann
in England im späten 18. Jahrhundert

766

00:46:29 --> 00:46:32
und dauerte bis ins 19. Jahrhundert.

767

00:46:33 --> 00:46:34
Herein.

768

00:46:35 --> 00:46:38
-Guten Morgen.
-Guten Morgen.

769

00:46:38 --> 00:46:41
Verzeihung, Gabriella.
Ich komme vom Direktor.

770

00:46:41 --> 00:46:43
Maggi soll zu ihm kommen.

771

00:46:47 --> 00:46:50
-Jetzt?
-Ja. Er kam extra aus der Hauptverwaltung.

772

00:46:52 --> 00:46:53
Bitte, Pietro.

773

00:46:53 --> 00:46:54
Was habe ich gesagt?

774

00:47:02 --> 00:47:03
Ruhe, bitte.

775

00:47:05 --> 00:47:07
Wir machen weiter, Isabel, bitte.

776

00:47:08 --> 00:47:11
Jemand muss ihn gesehen haben.
Ich habe ihn nicht verraten.

777

00:47:12 --> 00:47:13
Ich bekomme auch Ärger.

778

00:47:15 --> 00:47:17
Warum sollte ich ihn verpfeifen?

779

00:47:18 --> 00:47:20
DIREKTOR

780

00:47:23 --> 00:47:24
Komm rein, Pietro.

781

00:47:25 --> 00:47:26
Mach die Tür zu.

782

00:47:33 --> 00:47:37
In ein paar Monaten
befindet sich hier die Stadtverwaltung.

783

00:47:38 --> 00:47:39

Ich hatte darum gebeten,

784

00:47:40 --> 00:47:42
keinen Schaden anzurichten.

785

00:47:43 --> 00:47:44
Und dann sowas.

786

00:47:46 --> 00:47:50
Ich frage mich, warum du immer dabei bist,
egal was passiert.

787

00:47:54 --> 00:47:57
Ich wollte nur Farbe an die Wand bringen.

788

00:47:57 --> 00:48:00
Verstehe,
du wolltest die Wand verschönern?

789

00:48:00 --> 00:48:01
Das wollte ich.

790

00:48:02 --> 00:48:04
Da dir diese Schule so wichtig ist,

791

00:48:06 --> 00:48:07
reinigst du die Wand.

792

00:48:07 --> 00:48:09
Die ganze Wand. Heute Nachmittag.

793

00:48:10 --> 00:48:12
Bis dahin stelle ich dir
eine Verwarnung aus.

794

00:48:15 --> 00:48:15

Wie schade.

795

00:48:16 --> 00:48:17

Ja, schade.

796

00:48:18 --> 00:48:20

Geh. Ich rufe deine Eltern an.

797

00:48:21 --> 00:48:22

-Danke.

-Gern geschehen.

798

00:48:44 --> 00:48:46

Eine Verwarnung ist gar nicht so schlimm.

799

00:48:47 --> 00:48:50

Ich bewundere an ihm,
dass er an etwas glaubt.

800

00:48:51 --> 00:48:53

Meine Mutter würde mich dafür töten.

801

00:48:54 --> 00:48:55

Hey, Livia.

802

00:48:56 --> 00:48:57

Hallo.

803

00:48:58 --> 00:48:59

Suchst du mich?

804

00:49:00 --> 00:49:03

-Nein.

-Warum bist du dann hier?

805

00:49:05 --> 00:49:06

Ich war nur...

806

00:49:07 --> 00:49:08

Komm her.

807

00:49:10 --> 00:49:11

Los, hilf mir.

808

00:49:18 --> 00:49:19

Drück stärker auf.

809

00:49:26 --> 00:49:27

Sag mal,

810

00:49:27 --> 00:49:29

weiß Matteo, dass du hier bist?

811

00:49:29 --> 00:49:31

-Und ich dir dabei helfe?

-Ja.

812

00:49:32 --> 00:49:34

Nein. Ich sage ihm nicht alles.

813

00:49:34 --> 00:49:37

Dann bist du also gar nicht so perfekt!

814

00:49:38 --> 00:49:39

Hör auf!

815

00:49:41 --> 00:49:42

Hör auf!

816

00:49:43 --> 00:49:44

Nicht!

817

00:49:58 --> 00:50:00
Warum kommst du mir so nah?

818

00:50:00 --> 00:50:01
Du bist nähergekommen.

819

00:50:02 --> 00:50:03
Was ist denn?

820

00:50:03 --> 00:50:05
Darfst du einen wie mich nicht küssen?

821

00:50:07 --> 00:50:10
So ein arroganter Mistkerl. Ich hasse ihn.

822

00:50:15 --> 00:50:16
Hey! Wo willst du hin?

823

00:50:18 --> 00:50:19
Livia!

DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.